

## Zigbee remote control ZBRC10WT



For more information see the extended manual online: [ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

### Intended use

The Nedis ZBRC10WT is a wireless, battery powered remote control for Nedis Smartlife products.

You can connect the product wirelessly to the Nedis SmartLife app via the Zigbee gateway.

When connected, each button can be set to an individual action for one or more different connected devices through the app.

The product is intended for indoor use only.

The product is not intended for professional use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

### Specifications

Product	Zigbee remote control
Article number	ZBRC10WT
Dimensions (l x w x h)	66 x 34 x 12 mm
Battery lifetime	1 year
Zigbee frequency range	2412 - 2483 GHz
Maximum transmit power	17 dB
Antenna gain	2.5 dB
Temperature range	0 °C - 40 °C
Operating humidity	< 100 % RH

### Main parts (image A)

- 1 Battery insulation tab
- 2 Status indicator LED
- 3 Programmable buttons
- 4 Reset button
- 5 Key chain clip

### Safety instructions

#### WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Always keep button cell batteries, both full and empty, out of reach of children to avoid the chance of swallowing. Dispose of used batteries immediately and safely. Button cell batteries can cause serious internal chemical burns in as little as two hours when swallowed. Keep in mind that the first symptoms may look like child diseases like coughing or drooling. Seek immediate medical attention when you suspect that batteries have been swallowed.
- Some wireless products may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Do not use the product at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.

### Connecting to the Zigbee gateway

- Make sure the Zigbee gateway is connected to the Nedis SmartLife app.
  - For information on how to connect the gateway to the app, consult the manual of the gateway.
1. Open the Nedis SmartLife app on your phone.
  2. Select the Zigbee gateway to enter the gateway interface.
  3. Tap Add subdevice.
  4. Remove the battery insulation tab **A 1**.

The status indicator LED **A 2** starts blinking to indicate pairing mode is active.

- If **A 2** does not blink, press and hold the reset button **A 4** with a small pin (e.g. a paperclip) for 6 seconds to manually activate pairing mode.

5. Tap to confirm **A 2** is blinking.

The product appears in the app when it is successfully connected to the gateway.

### Programming buttons

Each button can be set to an individual function for one or more different connected devices.

1. Open the Nedis SmartLife app on your phone.
2. Tap Smart scenes at the bottom of the home screen.
3. Tap Automation to open the automation interface.
4. Tap + in the top right corner.
5. Choose one of the programmable buttons **A 3** in the app at Conditions.
6. Fill in different options to create an action linked to **A 3**.
7. Tap Save.

The new automation appears in the automation interface.

### Removing the product from the app

1. Open the remote control interface in the app.
2. Tap the pencil icon in the top right corner.
3. Tap Remove Device.

### Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product ZBRC10WT from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

[nedis.com/zbrc10wt#support](http://nedis.com/zbrc10wt#support)

For additional information regarding the compliance, contact the customer service:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

## Zigbee-Fernbedienung ZBRC10WT



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: [ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Nedis ZBRC10WT ist eine batteriebetriebene Funk-Fernbedienung für Nedis SmartLife-Produkte.

Sie können das Produkt kabellos über das Zigbee-Gateway mit der Nedis SmartLife-App verbinden.

Bei vorhandener Verbindung kann jeder Taste über die App eine individuelle Aktion für ein oder mehrere verschiedene

verbundene Geräte zugewiesen werden.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von

Gebäuden gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz

gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die

Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität

haben.

## Spezifikationen

Produkt	Zigbee-Fernbedienung
Artikelnummer	ZBRC10WT
Größe (L x B x H)	66 x 34 x 12 mm
Batterie-Lebensdauer	1 Jahr
Zigbee-Frequenzbereich	2412 - 2483 GHz
Maximale Sendeleistung	17 dB
Antennengewinn	2,5 dB
Temperaturbereich	0 °C - 40 °C
Betriebsfeuchtigkeit	< 100 % RLF

## Hauptbestandteile (Abbildung A)




- 1 Batterie-Isolationslasche
- 2 Statusanzeige-LED
- 3 Programmierbare Tasten
- 4 Reset-Taste
- 5 Schlüsselanhänger-Clip

## Sicherheitshinweise

### WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Batterien oder Akkus dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerstört werden.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterie darf die Flüssigkeit keinesfalls mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Bewahren Sie volle und leere Knopfzellenbatterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um die Gefahr des Verschluckens zu vermeiden. Die Entsorgung verbrauchter Batterien sollte immer unverzüglich und auf sichere Weise erfolgen. Knopfzellenbatterien können beim Verschlucken innerhalb von nur zwei Stunden schwere innere chemische Verätzungen verursachen. Beachten Sie, dass die ersten Anzeichen dafür wie Symptome von Kinderkrankheiten wie Husten oder vermehrter Speichelfluss aussehen können. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt wurden.
- Einige kabellose Produkte können implantierbare medizinische Geräte und andere medizinische Geräte wie Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate und Hörgeräte stören. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen die Verwendung von drahtlosen Geräten aufgrund möglicher Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten verboten ist, da dies zu Sicherheitsrisiken führen kann.

## Verbinden mit dem Zigbee-Gateway

-  Stellen Sie sicher, dass das Zigbee-Gateway mit der Nedis SmartLife-App verbunden ist.
  -  Informationen zum Verbinden des Gateways mit der App finden Sie im Handbuch des Gateways.
1. Öffnen Sie die Nedis SmartLife-App auf Ihrem Smartphone.
  2. Wählen Sie das Zigbee-Gateway, um die Gateway-Oberfläche aufzurufen.
  3. Tippen Sie auf Add subdevice (Untergeordnetes Gerät hinzufügen).
  4. Entfernen Sie die Batterie-Isolationslasche **A 1**. Die Statusanzeige-LED **A 2** beginnt zu blinken, um anzuzeigen, dass der Kopplungsmodus aktiv ist.
-  Wenn **A 2** nicht blinkt, drücken und halten Sie die Reset-Taste **A 4** mit einem kleinen Pin (z. B. einer Büroklammer) 6 Sekunden lang gedrückt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.
5. Tippen Sie, um zu bestätigen, dass **A 2** blinkt.
- Das Produkt erscheint in der App, wenn eine erfolgreiche Verbindung mit dem Gateway hergestellt wurde.

## Programmieren von Tasten

Jeder Taste kann eine individuelle Aktion für ein oder mehrere verschiedene verbundene Geräte zugewiesen werden.

1. Öffnen Sie die Nedis SmartLife-App auf Ihrem Smartphone.
2. Tippen Sie am unteren Rand des Startbildschirms auf Smart scenes (Smarte Szenen).
3. Tippen Sie auf Automation (Automatisierung), um die Automatisierungsoberfläche zu öffnen.
4. Tippen Sie auf „+“ in der oberen rechten Ecke.
5. Wählen Sie eine der programmierbaren Tasten **A 3** in der App unter Conditions (Bedingungen) aus.
6. Wählen Sie verschiedene Optionen aus, um eine Aktion mit **A 3** zu verknüpfen.
7. Tippen Sie auf Save (Speichern).

Die neue Automatisierung erscheint in der Automatisierungsoberfläche.

## Entfernen des Produkts aus der App

1. Öffnen Sie die Fernbedienungsoberfläche in der App.
2. Tippen Sie auf das Stift-Symbol in der oberen rechten Ecke.
3. Tippen Sie auf Remove Device (Gerät entfernen).

## Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt ZBRC10WT unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum

Download zur Verfügung unter:

[nedis.de/zbrc10wt#support](https://nedis.de/zbrc10wt#support)

Weiterführende Informationen zur Compliance erhalten Sie über den Kundenservice:

Web: [www.nedis.com](https://www.nedis.com)

E-Mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

# Télécommande Zigbee ZBRC10WT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

## Utilisation prévue

La ZBRC10WT Nedis est une télécommande sans fil alimentée par batterie pour les produits Nedis Smartlife. Vous pouvez connecter le produit sans fil à l'application Nedis SmartLife via la passerelle Zigbee.

Une fois connectée, chaque bouton peut être réglé pour une action individuelle d'un ou plusieurs appareils connectés différents via l'application.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

## Spécifications

Produit	Télécommande Zigbee
Article numéro	ZBRC10WT
Dimensions (L x l x H)	66 x 34 x 12 mm
Durée de vie de la pile	1 an
Plage de fréquences Zigbee	2412 - 2483 GHz
Puissance de transmission maximale	17 dB
Gain de l'antenne	2,5 dB
Plage de température	0 °C - 40 °C
Humidité en fonctionnement	< 100 % HR

## Pièces principales (image A)

- 1 Onglet d'isolation de la pile
- 2 Voyant LED d'état
- 3 Boutons programmables
- 4 Bouton de réinitialisation
- 5 Clip porte-clés

## Consignes de sécurité

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter des piles secondaires.
- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- Gardez toujours les piles bouton, chargées et déchargées, hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'ingestion. Jetez les piles usagées immédiatement et en toute sécurité. Si elles sont avalées, les piles bouton peuvent provoquer de graves brûlures chimiques internes en seulement deux heures. Gardez à l'esprit que les premiers symptômes peuvent ressembler à des maladies infantiles comme la toux ou la bave. Si vous pensez que des piles ont été avalées, consultez immédiatement un médecin.
- Certains produits sans fil peuvent interférer avec des appareils médicaux implantables et d'autres équipements médicaux, tels que des stimulateurs cardiaques, des implants cochléaires et des aides auditives. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de votre équipement médical.
- Ne pas utiliser le produit dans des endroits où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite en raison d'interférences potentielles avec d'autres appareils électroniques, ce qui peut entraîner des risques pour la sécurité.

## Connexion à la passerelle Zigbee en cours

**i** Assurez-vous que la passerelle Zigbee soit connectée à l'application Nedis SmartLife.

**i** Pour plus d'informations sur la connexion de la passerelle à l'application, consultez le manuel de la passerelle.

- Ouvrez l'application Nedis SmartLife sur votre téléphone.
- Pour accéder à l'interface de la passerelle, sélectionnez la passerelle Zigbee.
- Appuyez sur Add subdevice (Ajouter un sous-appareil).
- Enlevez l'onglet d'isolation de la pile **A 1**.

Le voyant LED d'état **A 2** commence à clignoter pour indiquer que le mode d'appairage est actif.

**i** Si **A 2** ne clignote pas, appuyez sur le bouton de réinitialisation **A 4** avec une petite épingle (par ex. un trombone) et maintenez-le pendant 6 secondes pour activer manuellement le mode appairage.

- Appuyez pour confirmer qu'**A 2** clignote.

Le produit apparaît dans l'application lorsqu'il est correctement connecté à la passerelle.

## Boutons de programmation

Chaque bouton peut être réglé pour une fonction individuelle d'un ou plusieurs appareils connectés différents.

- Ouvrez l'application Nedis SmartLife sur votre téléphone.
- Appuyez sur Smart scenes (Scènes intelligentes) en bas de l'écran d'accueil.
- Appuyez sur Automation (Automatisation) pour ouvrir l'interface d'automatisation.
- Appuyez sur « + » dans le coin supérieur droit.
- Choisissez l'un des boutons programmables **A 3** dans l'application sous Conditions.
- Renseignez différentes options pour créer une action liée à **A 3**.
- Appuyez sur Save (Sauvegarder).

La nouvelle automatisation apparaît dans l'interface d'automatisation.

## Supprimer le produit de l'application

- Ouvrez l'interface de la télécommande dans l'application.
- Appuyez sur l'icône crayon dans le coin supérieur droit.
- Appuyez sur Remove Device (Supprimer l'appareil).

## Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit ZBRC10WT de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via: [nedis.fr/zbrc10wt#support](http://nedis.fr/zbrc10wt#support)

Pour plus d'informations sur la conformité, contactez le service client :

Site Web : [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail : [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

NL Snelstartgids

## Zigbee afstandsbediening

ZBRC10WT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

### Bedoeld gebruik

De Nedis ZBRC10WT is een draadloze, op batterijen werkende afstandsbediening voor Nedis Smartlife producten.

U kunt het product draadloos via de Zigbee-gateway met de Nedis SmartLife app verbinden.

Wanneer deze verbonden is, kan via de app aan elke knop een individuele functie worden toegewezen voor een of meer verschillende verbonden apparaten.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

### Specificaties

Product	Zigbee afstandsbediening
Artikelnummer	ZBRC10WT
Afmetingen (l x b x h)	66 x 34 x 12 mm
Levensduur van de batterij	1 jaar
Zigbee frequentiebereik	2412 - 2483 GHz
Maximaal zendvermogen	17 dB
Antenneversterking	2,5 dB
Temperatuurbereik	0 °C - 40 °C
Operationele vochtigheid	< 100 % RH

### Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- 1 Batterij-isolatielipje
- 2 Statusindicatie LED
- 3 Programmeerbare knoppen
- 4 Reset knop
- 5 Sleutelhangerhaakje

### Veiligheidsvoorschriften

#### **WAARSCHUWING**

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Demonteer, open of plet secundaire cellen of batterijen niet.
- Als een cel lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp invoeren.
- Houd zowel volle als lege knoopcelbatterijen altijd buiten het bereik van kinderen om inslikgevaar te voorkomen. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk en op een veilige manier weg. Binnen twee uur na inslikken kunnen knoopcelbatterijen door een chemische reactie ernstige inwendige brandwonden veroorzaken. NB: de eerste symptomen kunnen lijken op kinderziektes zoals hoesten of kwijlen. Wanneer u vermoedt dat er batterijen zijn ingeslikt, moet u onmiddellijk een arts raadplegen.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storing veroorzaken op implanteerbare medische apparaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en hoortoestellen. Voor meer informatie, raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur.
- Gebruik het product niet waar het gebruik van draadloze apparaten verboden is. Dit kan een storing van andere elektronische apparaten en dus veiligheidsrisico's veroorzaken.

### Verbinding maken met de Zigbee gateway

- 1 Zorg ervoor dat de Zigbee-gateway met de Nedis SmartLife app verbonden is.
  - 2 Raadpleeg de handleiding van de gateway voor meer informatie over het verbinden van de gateway met de app.
1. Open de Nedis SmartLife-app op uw telefoon.
  2. Selecteer de Zigbee-gateway om de gateway-interface te openen.
  3. Tik op Add subdevice.
  4. Verwijder het batterij-isolatielipje **A 1**.
- Het status LED-lampje **A 2** begint te knipperen om aan te geven dat de koppelingsmodus actief is.
- 1 Als **A 2** niet knippert, dan moet u de resetknop **A 4** met een puntig voorwerp (bijv. een paperclip) gedurende 6 seconden ingedrukt houden om de koppelingsmodus handmatig te activeren.
5. Tik in de app om te bevestigen dat **A 2** knippert.
- Het product verschijnt in de app wanneer het gelukt is om het product met de gateway te verbinden.

### Knoppen programmeren

Aan elke knop kan een individuele functie worden toegewezen voor een of meer verschillende verbonden apparaten.

1. Open de Nedis SmartLife-app op uw telefoon.
2. Tik op Smart scenes onderin het startscherm.
3. Tik op Automation om de automatiseringsinterface te openen.
4. Tik op + in de rechterbovenhoek.
5. Kies een van de programmeerbare knoppen **A 3** in de app bij Conditions (Voorwaarden).
6. Vul de verschillende opties in om een functie aan **A 3** toe te wijzen.
7. Tik op Save.

De nieuwe automatisering verschijnt in de automatiseringsinterface.

### Het product uit de app verwijderen

1. Open de afstandsbediening-interface in de app.
2. Tik op het potloodpictogram in de rechterbovenhoek.
3. Tik op Remove Device.

### Conformiteitsverklaring

Wij, Nedis B.V., verklaren als fabrikant dat het product ZBRC10WT van ons merk Nedis<sup>®</sup>, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en -voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via [nedis.nl/zbrc10wt#support](http://nedis.nl/zbrc10wt#support)

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u contact op met de klantenservice:

Web: [www.nedis.nl](http://www.nedis.nl)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

# Telecomando Zigbee ZBRC10WT



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [ned.is/zbr10wt](http://ned.is/zbr10wt)

## Uso previsto

Nedis ZBRC10WT è un telecomando a batteria wireless per i prodotti Nedis Smartlife.

È possibile collegare il prodotto via wireless all'app Nedis SmartLife tramite il gateway Zigbee.

Quando è collegato, ciascun pulsante può essere impostato tramite l'app su una singola azione per uno o più dispositivi differenti collegati.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

## Specifiche

Prodotto	Telecomando Zigbee
Numero articolo	ZBRC10WT
Dimensioni (p x l x a)	66 x 34 x 12 mm
Durata della batteria	1 anno
Intervallo di frequenza Zigbee	2412 - 2483 GHz
Potenza massima di trasmissione	17 dB
Guadagno antenna	2,5 dB
Intervallo di temperatura	0 °C - 40 °C
Umidità d'esercizio	< 100 % UR

## Parti principali (immagine A)

- 1 Linguetta di isolamento della batteria
- 2 Spia LED di stato
- 3 Pulsanti programmabili
- 4 Pulsante di ripristino
- 5 Gancio portachiavi

## Istruzioni di sicurezza

### ⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni in questo documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare il documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- I bambini devono essere sottoposti a supervisione per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Non smontare, aprire o tagliare le celle o batterie secondarie.
- In caso di perdita di una cella, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.
- Tenere sempre lontano dalla portata dei bambini le batterie a bottone, sia cariche che scariche, per evitare la possibilità di ingestione. Smaltire le batterie usate immediatamente e in sicurezza. Le batterie a bottone possono causare ustioni chimiche interne gravi in meno di due ore dall'ingestione. Tenere presente che i primi sintomi potrebbero essere simili a quelli di malattie infantili, come la tosse o l'eccessiva salivazione. Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta che le batterie siano state ingerite.
- Alcuni prodotti wireless possono interferire con dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore della propria apparecchiatura medica per maggiori informazioni.
- Non utilizzare il prodotto in aree in cui l'utilizzo di dispositivi wireless è vietato a causa delle potenziali interferenze con altri dispositivi elettronici che potrebbero mettere in pericolo la sicurezza.

## Collegamento al gateway Zigbee

**i** Assicurarsi che il gateway Zigbee sia collegato all'app Nedis SmartLife.

**i** Per informazioni su come collegare il gateway all'app, consultare il manuale del gateway.

- Aprire l'app Nedis SmartLife sul telefono.
- Selezionare il gateway Zigbee per accedere all'interfaccia del gateway.
- Toccare Add subdevice.
- Rimuovere la linguetta di isolamento della batteria **A 1**.

La spia LED di stato **A 2** inizia a lampeggiare per indicare che è attiva la modalità di accoppiamento.

**i** Se **A 2** non lampeggia, tenere premuto il pulsante di ripristino **A 4** con un piccolo perno (ad es. una graffetta) per 6 secondi per attivare manualmente la modalità di accoppiamento.

- Toccare per confermare che **A 2** stia lampeggiando.

Il prodotto appare nell'app quando viene collegato con successo al gateway.

## Programmazione dei pulsanti

Ciascun pulsante può essere impostato su una singola funzione per uno o più dispositivi differenti collegati.

- Aprire l'app Nedis SmartLife sul telefono.
- Toccare Smart scenes nella parte inferiore dello schermo iniziale.
- Toccare Automation per aprire l'interfaccia di automazione.
- Toccare + nell'angolo in alto a destra.
- Scegliere uno dei pulsanti programmabili **A 3** nell'app sotto Conditions.
- Compilare le diverse opzioni per creare un'azione collegata a **A 3**.
- Toccare Save.

La nuova automazione appare nell'interfaccia di automazione.

## Rimozione del prodotto dall'app

- Aprire l'interfaccia del telecomando nell'app.
- Toccare l'icona della matita nell'angolo in alto a destra.
- Toccare Remove Device.

## Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto ZBRC10WT con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

[nedis.it/zbr10wt#support](http://nedis.it/zbr10wt#support)

Per ulteriori informazioni relative alla conformità,

contattare il servizio clienti:

Sito web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

# Mando a distancia Zigbee ZBRC10WT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

## Uso previsto por el fabricante

Nedis ZBRC10WT es un mando a distancia inalámbrico y alimentado por batería para productos Smartlife.

Puede conectar el producto de forma inalámbrica a la aplicación Nedis SmartLife a través de la puerta de enlace Zigbee.

Una vez conectado, cada botón se puede ajustar a una acción individual para uno o más dispositivos diferentes conectados a través de la aplicación.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

## Especificaciones

Producto	Mando a distancia Zigbee
Número de artículo	ZBRC10WT
Dimensiones (L x An x Al)	66 x 34 x 12 mm
Vida útil de la batería	1 año
Rango de frecuencia Zigbee	2412 - 2483 GHz
Potencia de transmisión máxima	17 dB
Ganancia de la antena	2,5 dB
Rango de temperatura	0 °C - 40 °C
Humedad de funcionamiento	< 100 % HR

## Partes principales (imagen A)

- 1 Lengüeta de aislamiento de la batería
- 2 Indicador LED de estado
- 3 Botones programables
- 4 Botón de reinicio
- 5 Clip para llavero

## Instrucciones de seguridad

### ⚠️ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- No desmonte, abra o despedace baterías o pilas secundarias.
- En el supuesto de una fuga de la pila, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- Mantenga siempre las pilas de botón, tanto llenas como vacías, fuera del alcance de los niños para evitar la posibilidad de ser ingeridas. Deseche las pilas usadas de inmediato y de forma segura. Las pilas de botón pueden causar graves quemaduras químicas internas en tan solo dos horas cuando se ingieren. Tenga en cuenta que los primeros síntomas podrían parecerse a patologías infantiles como tos o babeo. Busque atención médica inmediata si sospecha que se han ingerido pilas.
- Algunos productos inalámbricos pueden interferir con dispositivos sanitarios implantables y otros equipos médicos como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte al fabricante de su equipo médico para más información.
- No utilice el producto en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos debido a las posibles interferencias con otros dispositivos electrónicos que puedan ocasionar riesgos para la seguridad.

## Cómo conectarse a la puerta de enlace Zigbee

- Asegúrese de que la puerta de enlace Zigbee está conectada a la aplicación Nedis SmartLife.

- Para obtener información sobre cómo conectar la puerta de enlace a la aplicación, consulte el manual de la puerta de enlace.

1. Instale la aplicación Nedis SmartLife en su teléfono móvil.

2. Seleccione la puerta de enlace Zigbee para acceder a la interfaz de la puerta de enlace.

3. Toque en Añadir subdispositivo.

4. Quite la lengüeta de aislamiento de la batería **A 1**.

El indicador LED de estado **A 2** empieza a parpadear para indicar que el modo de emparejamiento está activo.

- Si **A 2** no parpadea, mantenga pulsado el botón de reinicio **A 4** con una pequeña clavija (por ejemplo, un clip) durante 6 segundos para activar manualmente el modo de emparejamiento.

5. Toque para confirmar que **A 2** parpadea.

El producto aparece en la aplicación cuando se haya conectado correctamente a la puerta de enlace.

## Botones de programación

Cada botón se puede ajustar a una función individual para uno o más dispositivos diferentes conectados.

1. Abra la aplicación Nedis SmartLife en su teléfono.

2. Toque en Escenas inteligentes en la parte inferior de la pantalla de inicio.

3. Toque en Automatización para abrir la interfaz de automatización.

4. Toque + en la esquina superior derecha.

5. Elija uno de los botones programables **A 3** en la aplicación en Condiciones.

6. Rellene diferentes opciones para crear una acción vinculada a **A 3**.

7. Toque en Guardar.

La nueva automatización aparece en la interfaz de automatización.

## Cómo eliminar el producto de la aplicación

1. Abra la interfaz del mando a distancia en la aplicación.

2. Toque el icono del lápiz en la esquina superior derecha.

3. Toque en Eliminar dispositivo.

## Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto ZBRC10WT de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:

[nedis.es/zbrc10wt#support](http://nedis.es/zbrc10wt#support)

Para más información sobre el cumplimiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

Página web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

Correo electrónico: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch (Países Bajos)

PT

## Guia de iniciação rápida

# Controlo remoto Zigbee ZBRC10WT



Para mais informações, consulte a versão

alargada do manual on-line: [ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

## Utilização prevista

O ZBRC10WT da Nedis é um controlo remoto a pilhas para

produtos Nedis SmartLife.

Pode ligar o produto sem fios à aplicação Nedis SmartLife

através da porta Zigbee.

Quando conetado, cada botão pode ser configurado numa

ação individual para um ou mais dispositivos conetados

diferentes através da aplicação.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

O produto não se destina a utilização profissional.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em

termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

## Especificações

Produto	Controlo remoto Zigbee
Número de artigo	ZBRC10WT
Dimensões (c x l x a)	66 x 34 x 12 mm
Duração da bateria	1 ano
Intervalo de frequências Zigbee	2412 - 2483 GHz
Potência máxima de transmissão	17 dB
Ganho de antena	2,5 dB
Intervalo de temperatura	0 °C - 40 °C
Humidade de funcionamento	< 100 % RH

## Peças principais (imagem A)

1 Separador de isolamento da bateria

3 Botões programáveis

2 LED indicador de estado

4 Botão de reiniciação

5 Clipe do porta-chaves

## Instruções de segurança

### AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Não desmonte, abra ou rasgue acumuladores ou baterias.
- Em caso de fuga de uma pilha, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.
- Mantenha sempre as pilhas-botão, tanto cheias como vazias, fora do alcance das crianças para evitar a possibilidade de ingestão. Elimine as pilhas usadas imediatamente e de forma segura. As pilhas-botão podem causar queimaduras químicas internas graves em apenas duas horas, quando ingeridas. Tenha em mente que os primeiros sintomas podem ser semelhantes a doenças próprias das crianças, como tosse ou baba. Procure assistência médica imediata se suspeitar que foram ingeridas pilhas.
- Alguns produtos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para mais informações.
- Não utilize o produto em locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida devido a potenciais interferências com outros dispositivos eletrónicos, uma vez que pode causar riscos de segurança.

## Ligação à porta Zigbee

1 Certifique-se de que a porta Zigbee está ligada à

aplicação Nedis SmartLife.

2 Para informações sobre como ligar a porta à aplicação,

consulte o manual sobre a porta de entrada.

1. Abra a aplicação Nedis SmartLife no seu telefone.

2. Selecione a porta Zigbee para entrar na interface da

mesma.

3. Toque em Adicionar subdispositivo.

4. Remova o separador de isolamento da bateria **A 1**.

O LED indicador de estado **A 2** começa a piscar para

indicar que o modo de emparelhamento está ativo.

5 Se **A 2** não piscar, prima e mantenha o botão de

reinicialização **A 4** com um pequeno pino (por

exemplo, um clipe de papel) durante 6 segundos para

ativar manualmente o modo de emparelhamento.

6. Toque para confirmar que **A 2** está a piscar.

O produto aparece na aplicação quando é ligado com

sucesso à porta de entrada.

## Botões de programação

Cada botão pode ser definido numa função individual para

um ou mais dispositivos conetados diferentes.

1. Abra a aplicação Nedis SmartLife no seu telefone.

2. Toque em Cenas inteligentes na parte inferior do ecrã

inicial.

3. Toque em Automação para abrir a interface de

automação.

4. Toque em + no canto superior direito.

5. Escolha um dos botões programáveis **A 3** na aplicação

em Conditions (Condições).

6. Preencha diversas opções para criar uma ação

associada a **A 3**.

7. Toque em Guardar.

A nova automação aparece na interface de

automação.

## Retirar o produto da aplicação

1. Abra a interface do controlo remoto na aplicação.

2. Toque no ícone do lápis no canto superior direito.

3. Toque em Remover Dispositivo.

## Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto ZBRC10WT da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados

de segurança, se aplicável) pode ser consultada e

descarregada em:

[nedis.pt/zbrc10wt#support](http://nedis.pt/zbrc10wt#support)



Para informações adicionais relativas à conformidade,

contacte a assistência ao cliente:

Site: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Baixos

SV

## Snabbstartsguide

# Zigbee fjärrkontroll ZBRC10WT



För ytterligare information, se den utökade

manualen online: [ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

## Avsedd användning

Nedis ZBRC10WT är en trådlös, batteridrivna fjärrkontroll för Nedis Smartlife-produkter.

Du kan ansluta produkten trådlöst till Nedis SmartLife-

appen via Zigbee-gatewayen.

När den är ansluten kan varje knapp ställas in via appen

till en individuell åtgärd för en eller flera olika anslutna

enheter.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för

säkerhet, garanti och korrekt funktion.

## Specifikationer

Produkt	Zigbee fjärrkontroll
Artikelnummer	ZBRC10WT
Dimensioner (l x b x h)	66 x 34 x 12 mm
Batteriets livslängd	1 år
Zigbee frekvensområde	2412 - 2483 GHz
Max sändareffekt	17 dB
Antennförstärkning	2,5 dB
Temperaturområde	0 °C - 40 °C
Fuktighet vid användning	< 100 % RH

## Huvuddelar (bild A)

- 1 Batteriets isoleringsflik
- 2 LED-statusindikator
- 3 Programmerbara knappar
- 4 Återställningsknapp
- 5 Nyckelringshållare

## Säkerhetsanvisningar

### ⚠ VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstår hela bruksanvisningen i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Spara detta dokument för framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Små barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.
- Demontera, öppna eller krossa inte uttjanta celler eller batterier.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har inträffat, tvätta det påverkade området med rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Förvara alltid knappcells-batterier, både fulladdade och urladdade, utom räckhåll för barn för att undvika att barnen sväljer dem. Bortskaffa uttjanta batterier snarast och säkert. Knappcells-batterier kan förorsaka allvarliga interna kemiska brännskador inom så kort tid som två timmar om de sväljs. Kom ihåg att de första symptomen kan se ut som en barnsjukdom såsom hosta eller dregling. Uppsök omedelbart läkare om du misstänker att batterier har svalts.
- Vissa trådlösa produkter kan störa implanterade medicinska enheter och annan medicinsk utrustning såsom hjärtstimulatorer, cochlea-implantat och hörapparater. Rådgör med tillverkaren av din medicinska utrustning angående ytterligare information.
- Använd inte produkten på platser där användning av trådlösa enheter är förbjuden till följd av potentiell störning i andra elektroniska enheter, vilket kan förorsaka säkerhetsrisker.

## Att ansluta till Zigbee gateway

**i** Se till att Zigbee-gatewayen är ansluten till Nedis SmartLife-appen.

**i** I gatewayens manual finner du mer information om hur du ansluter den till appen.

1. Öppna appen Nedis SmartLife på din telefon.
2. Välj Zigbee-gateway för att ange gateway-gränssnitt.
3. Vidrör Lägg till underenhet.
4. Ta bort batteriets isoleringsflik **A 1**.

Statusindikeringens LED-lampa **A 2** börjar blinka för att

indikera att hopkopplingsläget är aktivt.

**i** Om **A 2** inte blinkar, tryck på och håll återställningsknappen **A 4** intryckt med ett litet föremål (t.ex. ett gem) i 6 sekunder för att manuellt aktivera kopplingsläget.

5. Vidrör för att bekräfta att **A 2** blinkar.

Produkten visas i appen när den är ansluten till gatewayen.

## Programmeringsknappar

Varje knapp kan ställas in till en individuell funktion för en

eller flera olika anslutna enheter.

1. Öppna appen Nedis SmartLife på din telefon.
2. Vidrör Smarta scener längst ned på startskärmen.
3. Vidrör Automation för att öppna automationsgränssnittet.
4. Vidrör + i övre högra hörnet.
5. Välj en av de programmerbara knapparna **A 3** i appen under Conditions.
6. Fyll i de olika alternativen för att skapa en åtgärd, kopplad till **A 3**.
7. Vidrör Spara.

Den nya automatiseringen visas i automationsgränssnittet.

## Ta bort produkten från appen

1. Öppna fjärrkontrollens gränssnitt i appen.
2. Vidrör pennikonen i övre högra hörnet.
3. Vidrör Ta bort enhet.

## Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten ZBRC10WT från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina,

har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till,

radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:

[nedis.sv/zbrc10wt#support](http://nedis.sv/zbrc10wt#support)

För ytterligare information om överensstämmelse, var god kontakta vår kundtjänst:

Webbplats: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

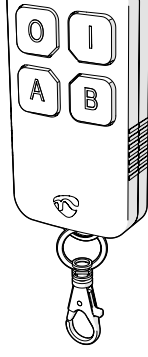
5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederländerna



# Zigbee remote control

Works with Nedis® SmartLife

## ZBRC10WT



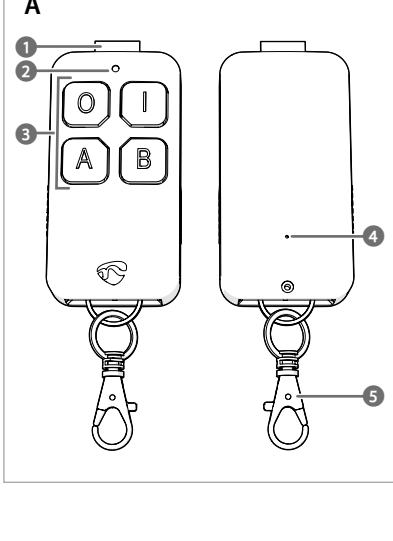
[ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

### Nedis BV

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch

The Netherlands

08/20



## FI Pika-aloitusopas

### Zigbee-kaukosäädin ZBRC10WT



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: [ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

#### Käyttötarkoitus

Nedis ZBRC10WT on paristokäyttöinen langaton kaukosäädin Nedis Smartlife -tuotteiden hallintaan. Voit yhdistää tuotteen langattomasti Nedis SmartLife -sovellukseen Zigbee-yhdyskäytävän kautta. Siihen kytketyn sovelluksen avulla joka painikkeeseen voidaan määrittää eri toiminto yhdelle tai useammalle kytketylle laitteelle.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

#### Tekniset tiedot

Tuote	Zigbee-kaukosäädin
Tuotenro	ZBRC10WT
Mitat (p x l x k)	66 x 34 x 12 mm
Pariston käyttöikä	1 vuosi
Zigbee-taajuusalue	2412–2483 GHz
Enimmäislähtöteho	17 dB
Antennivahvistus	2,5 dB
Lämpötila-alue	0 °C - 40 °C
Käyttökosteus	< 100 %, suhteellinen kosteus

#### Tärkeimmät osat (kuva A)

- |                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| 1 Pariston eristysliuska   | 4 Nollauspainike     |
| 2 Tilan LED-merkkivalo     | 5 Avainketjukiinnike |
| 3 Ohjelmoitavat painikkeet |                      |

#### Turvallisuusohjeet

##### VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Lapsia tulee valvoa, että he eivät pääse leikkimään tuotteella.
- Älä pura, avaa tai revi paristoja tai akkukennoja.
- Mikäli paristo vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Pidä aina sekä täydet että tyhjät nappiparistot poissa lasten ulottuvilta nielemisen vaaran välttämiseksi. Hävitä käytetyt paristot heti ja turvallisesti. Nappiparistot voivat aiheuttaa vakavia sisäisiä kemiallisia palovammoja jopa kahden tunnin kuluessa nielemisestä. Muista, että ensimmäiset oireet voivat vaikuttaa lastentautien oireilta, kuten yskiminen tai kuolaaminen. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos epäilet, että paristoja on nieltä.
- Jotkin langattomat tuotteet voivat vaikuttaa implantoitaviin lääkinällisiin laitteisiin ja muihin lääketieteellisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin,

sisakorvaistutteisiiin ja kuulolaitteisiin. Kysy lisätietoa lääkinnällisen laitteesi valmistajalta.

- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty, koska ne voivat aiheuttaa häiriöitä muihin elektroniisiin laitteisiin ja vaarantaa turvallisuuden.

## Yhdistetään Zigbee-yhdyskäytävään

- Varmista, että Zigbee-yhdyskäytävä on yhdistetty Nedis SmartLife -sovellukseen.
  - Tarkemmat tiedot yhdyskäytävän yhdistämisestä sovellukseen saat yhdyskäytävän käyttöoppaasta.
1. Avaa Nedis SmartLife-sovellus puhelimesilläsi.
  2. Valitse Zigbee-yhdyskäytävä siirtyäksesi yhdyskäytävän käyttöliittymään.
  3. Napauta Lisää alalaitte.
  4. Irrota pariston eristysliuska **A 1**.

Tilan LED-merkkivalo **A 2** alkaa vilkkua ilmaisten, että laiteparin muodostustila on aktiivinen.

- Jollei **A 2** vilku, paina ja pidä nollauspainiketta **A 4** pohjassa pienellä piikillä (esim. paperiliittimen päällä) 6 sekunnin ajan, jolloin laiteparin muodostustila aktivoituu manuaalisesti.

5. Napauta vahvistaaksesi, että tilan LED-merkkivalo **A 2** vilkkuu.

Tuote näkyy sovelluksessa, kun tuotteen yhdistäminen yhdyskäytävään on onnistunut.

## Ohjelmointipainikkeet

Joka painikkeeseen voidaan määrittää eri toiminto yhdelle tai useammalle kytketylle laitteelle.

1. Avaa Nedis SmartLife -sovellus puhelimesilläsi.
2. Napauta Älykkäät kohtaukset kotinäytön alalaidasta.
3. Napauta Automaatio automaation käyttöliittymän avaamiseksi.
4. Napauta + oikeasta yläkulmasta.
5. Valitse yksi ohjelmointipainikkeista **A 3** sovelluksen kohdassa Conditions (Ehdot).
6. Määritä haluamasi asetukset toiminnolle, jonka **A 3** käynnistää.
7. Napauta Tallenna.

Uusi automaatio tulee näkyviin automaation käyttöliittymään.

## Tuotteen poistaminen sovelluksesta

1. Avaa kauko-ohjaimen käyttöliittymä sovelluksessa.
2. Napauta kynäkuvaketta oikeasta yläkulmasta.
3. Napauta Poista laite.

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote ZBRC10WT tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkaan rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

[nedis.fi/zbr10wt#support](http://nedis.fi/zbr10wt#support)

Lisätietoa vaatimustenmukaisuudesta saat ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun:

Internet: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

Sähköposti: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Alankomaat

## NO Hurtigguide

## Zigbee-fjernkontroll ZBRC10WT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: [ned.is/zbr10wt](http://ned.is/zbr10wt)

## Tiltenkt bruk

Nedis ZBRC10WT er en trådløs, batteridrevet fjernkontroll for Nedis Smartlife-produkter.

Du kan koble produktet trådløst til Nedis SmartLife-appen via Zigbee-gatewayen.

Når den er tilkoblet, kan hver knapp stilles inn til en individuell handling for en eller flere forskjellige tilkoblede enheter ved hjelp av appen.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

## Spesifikasjoner

Produkt	Zigbee-fjernkontroll
Artikkelnummer	ZBRC10WT
Dimensjoner (L x B x H)	66 x 34 x 12 mm
Batterilevetid	1 år
Zigbee-frekvensområde	2412 – 2483 GHz
Maksimal overføringseffekt	17 dB
Antennevinning	2,5 dB
Temperaturområde	0 °C - 40 °C
Driftsfuktighet	< 100 % RH

## Hoveddeler (bilde A)

- 1 Batteriisoleringsbånd
- 2 Statusindikatorlys
- 3 Programmerbare knapper
- 4 Tilbakestill-knapp
- 5 Nøkkerringklemme

## Sikkerhetsinstruksjoner

### ⚠ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Behold dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Barn må være under oppsyn for å sørge for at de ikke leker med produktet.
- Battericeller eller batterier skal ikke demonteres, åpnes eller makuleres.
- Hvis en celle lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Oppbevar alltid knappcellebatterier, både fulle og tomme, utenfor barns rekkevidde for å unngå sjansen for svelging. Avhend brukte batterier umiddelbart og ifølge forskriftene. Hvis knappcellebatteriene svelges, kan dette forårsake alvorlige indre forbrenninger innen kun to timer etter svelging. Vær oppmerksom på at de første symptomene kan ligne på vanlige barnesykdommer som hosting eller sikling. Oppsøk lege umiddelbart hvis du mistenker at batteriene er blitt svelget.
- Noen trådløse produkter kan forstyrre implanterbart medisinsk utstyr og annet medisinsk utstyr som pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Ta kontakt med produsenten av det medisinske utstyret for mer informasjon.
- Ikke bruk produktet på steder der bruk av trådløse enheter er forbudt på grunn av potensiell forstyrrelse

av andre elektroniske enheter, noe som kan forårsake sikkerhetsfare.

## Koble til Zigbee-gatewayen

**i** Forsikre deg om at Zigbee-gatewayen er koblet til Nedis SmartLife-appen.

**i** Se i gatewayens manual for informasjon om hvordan du kobler gatewayen til appen.

1. Åpne Nedis SmartLife-appen på telefonen din.
2. Velg Zigbee-gateway for å gå inn i gateway-grensesnittet.
3. Trykk på Add subdevice (legg til underenhet).
4. Fjern batteriisoleringsbåndet **A 1**.

Statusindikatorlyset **A 2** begynner å blinke for å indikere at paringsmodusen er aktiv.

**i** Hvis **A 2** ikke blinker, trykk og hold inne tilbakestillingsknappen **A 4** med en liten pinne (f.eks. en binders) i 6 sekunder for å manuelt aktivere paringsmodus.

5. Trykk for å bekrefte at **A 2** blinker.

Produktet vises i appen når det er koblet til gatewayen.

## Programmere knapper

Hver knapp stilles inn til en individuell handling for en eller flere forskjellige tilkoblede enheter.

1. Åpne Nedis SmartLife-appen på telefonen din.
2. Trykk på Smart scenes (Smart-scener) nederst på startskjermen.
3. Trykk på Automation (automatisering) for å åpne automatiseringsgrensesnittet.
4. Trykk på + øverst i høyre hjørne.
5. Velg en av de programmerbare knappene **A 3** i appen under Betingelser.
6. Fyll ut forskjellige alternativer for å opprette en handling knyttet til **A 3**.
7. Trykk på Save (lagre).

Den nye automatiseringen vises i automatiseringsgrensesnittet.

## Fjerne produktet fra appen

1. Åpne fjernkontrollgrensesnittet i appen.
2. Trykk på blyantikonet øverst i høyre hjørne.
3. Trykk på Remove Device (fjern enhet).

## Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet ZBRC10WT fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/

EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

[nedis.nb/zbrc10wt#support](http://nedis.nb/zbrc10wt#support)

For ytterligere informasjon i forbindelse med samsvarserklæringen kan du kontakte kundestøtten:

Nettadresse: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

DA

Vejledning til hurtig start

## Zigbee-fjernbetjening ZBRC10WT



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: [ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

## Tilsett bruk

Nedis ZBRC10WT er en trådløs, batteridreven fjernbetjening til Nedis Smartlife-produkter.

Du kan slutte produktet trådløst til Nedis SmartLife-appen via Zigbee-gatewayen.

Når den er tilsluttet, kan hver knapp indstilles til en individuell handling for et eller flere forskjellige apparater via appen.

Produktet er kun beregnet til indendørs bruk.

Dette produkt er ikke beregnet til profesjonell bruk.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funksjon.

## Spesifikasjoner

Produkt	Zigbee-fjernbetjening
Varenummer	ZBRC10WT
Mål (l x b x h)	66 x 34 x 12 mm
Batteriets levetid	1 år
Zigbee-frekvensinterval	2412 - 2483 GHz
Maksimal transmisjonseffekt	17 dB
Antenneforsterkning	2,5 dB
Temperaturområde	0 °C - 40 °C
Driftsfugtighed	< 100 % RH

## Hoveddele (billede A)

**1** Batteriisoleringsflap **4** Nulstillingsknapp

**2** Statusindikator LED **5** Hovedkædeklemme

**3** Programmerbare knapper

## Sikkerhedsinstruksjoner

### **!** ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruksjonerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udsift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produkt.
- Undlad at demontere, åbne eller destruere sekundære celler eller batterier.
- I tilfælde af cellelækage skal det undgås, at væske kommer i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Hold altid knapcellebatterier, både fulde og afladene, uden for børns rækkevidde for at undgå risikoen for slugning. Bortskaf brugte batterier øjeblikkeligt og sikkert. Knapcellebatterier kan forårsage interne kemiske forbrændinger på kun to timer, når de sluges. Vær opmærksom på, at de første symptomer kan ligne børnesygdomme som hosten eller savlen. Søg øjeblikkeligt lægehjælp, når du har mistanke om, at batterier er blevet slugt.
- Visse trådløse produkter kan forårsage interferens med implanterbart medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få yderligere opplysninger.
- Anvend ikke produktet på steder, hvor bruk af trådløse enheder er forbudt på grund af potentiel interferens med andre elektroniske enheder, hvilket kan forårsage sikkerhetsrisici.

## Tilslutning til Zigbee gateway

**i** Sørg for, at Zigbee-gatewayen er sluttet til Nedis SmartLife-appen.

**i** Få oplysninger om, hvordan du slutter gatewayen til appen, i vejledningen til gatewayen.

1. Åbn Nedis SmartLife app'en på din telefon.
2. Vælg Zigbee-gatewayen for at komme ind i gateway-grænsefladen.
3. Tryk på Add subdevice.
4. Fjern batteriisoleringsflappen **A 1**.

Statusindikator-LED'en **A 2** begynder at blinke for at indikere, at parringsfunktionen er aktiv.

**i** Hvis **A 2** ikke blinker, trykkes og holdes reset-knappen inde **A 4** med en lille stift (fx en papirclips) i 6 sekunder for manuelt at aktivere parringstilstanden.

5. Tryk for at bekræfte, at **A 2** blinker.

Produktet vises i appen, når det er sluttet korrekt til gatewayen.

### Programmeringsknapper

Hver knap kan indstilles til en individuel handling for et eller flere forskellige apparater.

1. Åbn Nedis SmartLife-appen på din telefon.
2. Tryk på Smart scenes nederst på hjemmeskærmen.
3. Tryk på Automation for at åbne automatiseringsgrænsefladen.
4. Tryk på + i det øverste højre hjørne.
5. Vælg en af de programmerbare knapper **A 3** i appen under Betingelser.
6. Udfyld forskellige muligheder for at oprette en handling forbundet til **A 3**.
7. Tryk på Save.

Den nye automatisering vises i automatiseringsgrænsefladen.

### Sådan fjernes produktet fra appen

1. Åbn fjernbetjeningens brugergrænseflade i appen.
2. Tryk på blyantikonet i det øverste højre hjørne.
3. Tryk på Remove Device.

### Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet ZBRC10WT fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyretdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

[nedis.da/zbrc10wt#support](http://nedis.da/zbrc10wt#support)

For yderligere information angående denne overholdelse, kontakt kundeservice:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

HU

Gyors beüzemelési útmutató

## Zigbee távvezérlő ZBRC10WT



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: [ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

### Tervezett felhasználás

A Nedis ZBRC10WT egy vezeték nélküli, akkumulátorral működő távvezérlő Nedis Smartlife termékek vezérléséhez.

A terméket vezeték nélkül csatlakoztathatja a Nedis SmartLife alkalmazáshoz a Zigbee átjárón keresztül.

A csatlakoztatott eszköz egyes gombjaihoz az alkalmazáson keresztül hozzárendelhetők egy vagy több különböző, csatlakoztatott eszköz egyedi funkciói.

A termék beltéri használatra készült.

A termék nem professzionális használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

### Műszaki adatok

Termék	Zigbee távvezérlő
Cikkszám	ZBRC10WT
Méret (h x sz x m)	66 x 34 x 12 mm
Az akkumulátor élettartama	1 év
Zigbee frekvenciatartomány	2412–2483 GHz
Maximális jeladási teljesítmény	17 dB
Antennaerősítés	2,5 dB
Hőmérséklet-tartomány	0 °C - 40 °C
Üzemi páratartalom	< 100 % relatív páratartalom

### Fő alkatrészek (A kép)

- 1 Az akkumulátor szigetelőlapja
- 2 Állapotjelző LED
- 3 Programozható gombok
- 4 Visszaállító gomb
- 5 Kulcstartó karabiner

### Biztonsági utasítások

#### **!** FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a dokumentumot, hogy később is fel tudja lapozni.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- A termék nem játékszer – ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét a közelében.
- Ne szerelje szét, ne nyissa ki vagy törje szét a másodlagos elemeket vagy akkumulátorokat.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- A gombelemeket feltöltött és lemerült állapotban egyaránt mindig tartsa gyermekektől elzárt helyen, nehogy lenyeljék. A használt elemeket azonnal és biztonságosan dobja el. A gombelemek súlyos kémiai égéseket okozhatnak a lenyelést követő mindössze két órán belül. Tartsa szem előtt, hogy az első tünetek a gyermekeknél gyakori köhögés vagy nyáladás formájában jelentkezhetnek. Ha elemek lenyelésére gyanakszik, akkor azonnal forduljon orvoshoz.
- Egyes vezeték nélküli termékek interferenciát okozhatnak a beültethető orvostechikail eszközökben, például szívritmus-szabályozókban, cochleáris implantátumokban és hallássegítő készülékekben. További információért vegye fel a kapcsolatot az orvosi készüléke gyártójával.
- Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol előfordulhat, hogy a vezeték nélküli készülékek használata más elektromos készülékekkel interferenciát idéz elő és emiatt tiltott.

### Csatlakoztatás a Zigbee átjáróhoz

**i** Ügyeljen arra, hogy a Zigbee átjáró csatlakozzon a Nedis SmartLife alkalmazáshoz.

**i** Az átjárónak az alkalmazáshoz történő csatlakoztatásával kapcsolatos részleteket az átjáró kézikönyvében találja.

1. Nyissa meg a Nedis SmartLife alkalmazást a telefonján.
  2. Válassza ki a Zigbee átjárót az átjáró interfész megnyitásához.
  3. Érintse meg az Alkészülék hozzáadása gombot.
  4. Húzza le az akkumulátor szigetelőlapját **A 1**.
- Az állapotjelző LED **A 2** villogni kezd, jelezve ezzel, hogy a párosítás üzemmód aktív.
- i** Ha az **A 2** nem villog, akkor nyomja be hosszan a visszaállító gombot **A 4** egy kis hegyes tárggyal (pl. iratkapoccsal) 6 másodpercig, a párosítási üzemmód kézi aktiválásához.
5. Érintse meg a megerősítéshez. A **A 2** villog
- Miután a termék sikeresen csatlakozott az átjáróhoz, megjelenik az alkalmazásban.

### Gombok programozása

Az egyes gombokhoz hozzárendelhetők egy vagy több különböző, csatlakoztatott készülék egyes funkciói.

1. Nyissa meg a Nedis SmartLife alkalmazást a telefonján.
2. Érintse meg az Intelligens jelenetek gombot a kezdőképernyő alján.
3. Az automatizációs felület megnyitásához érintse meg az Automatizáció gombot.
4. Érintse meg a + gombot a jobb felső sarokban.
5. Válassza ki az egyik programozható gombot **A 3** az alkalmazásban, a Conditions (Feltételek) menüpontban.
6. Töltse ki a különböző opciókat az **A 3** gombhoz hozzárendelt művelet létrehozásához.
7. Érintse meg a Mentés gombot.

Az új automatizációs művelet megjelenik az automatizációs felületen.

### A termék eltávolítása az alkalmazásból

1. Nyissa meg a távvezérlő interfészt az alkalmazásban.
2. Érintse meg a ceruza ikont a jobb felső sarkában.
3. Érintse meg az Eszköz eltávolítása lehetőséget.

### Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott ZBRC10WT terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt.

Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:

[nedis.hu/zbrc10wt#support](http://nedis.hu/zbrc10wt#support)

A megfelelőséggel kapcsolatos további információkért hívja az ügyfélszolgálatot:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

PL

Przewodnik Szybki start

Pilot Zigbee

ZBRC10WT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej

instrukcji obsługi online: [ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

### Przeznaczenie

Nedis ZBRC10WT to bezprzewodowy pilot na baterie, przeznaczony do produktów Nedis SmartLife.

Produkt można podłączyć bezprzewodowo do aplikacji Nedis SmartLife za pośrednictwem bramki Zigbee.

Po połączeniu każdy przycisk można przypisać do indywidualnego działania dla jednego lub kilku różnych

podłączonych urządzeń za pośrednictwem aplikacji.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

### Specyfikacja

Produkt	Pilot Zigbee
Numer katalogowy	ZBRC10WT
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	66 x 34 x 12 mm
Żywotność baterii	1 rok
Zakres częstotliwości Zigbee	2412 – 2483 GHz
Maksymalna moc nadawania	17 dB
Zysk anteny	2,5 dB
Zakres temperatur	0 °C - 40 °C
Wilgotność środowiska pracy	< 100 % RH

### Główne części (rysunek A)

- 1** Języczek izolacji baterii      **4** Przycisk resetowania  
**2** LEDowy wskaźnik stanu      **5** Breloczek  
**3** Programowalne przyciski

### Instrukcje bezpieczeństwa

#### **!** OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Zachowaj niniejszy dokument na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Produkt nie jest zabawką – należy chronić go przed dostępem dzieci.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszc ogniw i baterii.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Baterie guzikowe, zarówno pełne, jak i rozładowane, zawsze przechowuj poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka połknięcia. Zużyte baterie należy natychmiast zutylizować w bezpieczny sposób. Baterie guzikowe mogą spowodować poważne wewnętrzne oparzenia chemiczne w ciągu zaledwie dwóch godzin po połknięciu. Należy pamiętać, że pierwsze objawy mogą przypominać zwykłą dziecięcą chorobę – np. kaszel lub ślinienie. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Niektóre produkty bezprzewodowe mogą zakłócać działanie wszczepianych urządzeń medycznych oraz innego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe i aparaty słuchowe. Aby uzyskać więcej informacji, skonsultuj się z producentem urządzenia medycznego.
- Nie używaj produktu w miejscach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione ze względu na potencjalne zakłócenia innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.

### Łączenie z bramką Zigbee

**i** Upewnij się, że bramka Zigbee jest podłączona do aplikacji Nedis SmartLife.

**i** Więcej informacji na temat podłączania bramki do aplikacji można znaleźć w instrukcji obsługi bramki.

1. Otwórz aplikację Nedis SmartLife w telefonie.
2. Wybierz bramkę Zigbee, aby wejść w interfejs bramki.
3. Dotknij Dodaj urządzenie podrzędne.
4. Usuń języczek izolacji baterii **A 1**.

LED-owy wskaźnik stanu **A 2** zacznie migać, wskazując, że tryb parowania jest aktywny.

**i** Jeśli **A 2** nie miga, naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania **A 4** szpilką (lub spinaczem) przez 6 sekund, aby ręcznie aktywować tryb parowania.

5. Dotknij, aby potwierdzić, gdy **A 2** miga.

Produkt pojawia się w aplikacji po pomyślnym podłączeniu produktu do bramki.

### Programowanie przycisków

Każdy przycisk można przypisać do indywidualnej funkcji dla jednego lub kilku różnych podłączonych urządzeń.

1. Otwórz aplikację Nedis SmartLife w telefonie.
2. Dotknij ikony Inteligentne otoczenia w dolnej części ekranu głównego.
3. Dotknij ikony Automatyzacja, aby otworzyć interfejs automatyzacji.
4. Dotknij ikony + w prawym górnym rogu.
5. Wybierz w aplikacji jeden z programowalnych przycisków **A 3** w sekcji Warunki.
6. Skonfiguruj różne opcje, aby stworzyć działanie powiązane z **A 3**.
7. Dotknij ikony Zapisz.

Nowa automatyzacja pojawi się na interfejsie automatyzacji.

### Usuwanie produktu z aplikacji

1. Otwórz interfejs pilota w aplikacji.
2. Dotknij ikony ołówka w prawym górnym rogu.
3. Dotknij ikony Usuń urządzenie.

### Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt ZBRC10WT naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat.

Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:

[nedis.pl/zbrc10wt#support](http://nedis.pl/zbrc10wt#support)

Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące zgodności, skontaktuj się z obsługą klienta:

Strona www: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandia.

EL

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Zigbee

ZBRC10WT

τηλεχειριστήριο



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές

online εγχειρίδιο: [ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

### Προοριζόμενη χρήση

Το Nedis ZBRC10WT είναι ένα ασύρματο, τηλεχειριστήριο με μπαταρίες για τα προϊόντα Nedis Smartlife.

Μπορείτε να συνδέσετε το προϊόν ασύρματα στην εφαρμογή Nedis SmartLife μέσω του Zigbee gateway.

Όταν είναι συνδεδεμένο, κάθε κουμπί μπορεί να ρυθμιστεί για μία ξεχωριστή ενέργεια σε μία ή περισσότερες

συνδεδεμένες συσκευές μέσω της εφαρμογής.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

### Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Zigbee τηλεχειριστήριο
Αριθμός είδους	ZBRC10WT
Διαστάσεις (μ x π x υ)	66 x 34 x 12 mm
Διάρκεια ζωής μπαταρίας	1 έτος
Εύρος συχνότητας Zigbee	2412 - 2483 GHz
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης	17 dB
Κεραία με απολαβή	2,5 dB
Εύρος θερμοκρασίας	0 °C - 40 °C
Υγρασία λειτουργίας	< 100 % RH

### Κύρια μέρη (εικόνα A)

- 1 Καρτελάκι προστασίας της μπαταρίας
- 2 LED ένδειξη
- 3 Προγραμματιζόμενα κουμπιά
- 4 Κουμπί επαναφοράς
- 5 Κλιπ για μπρελόκ κλειδιών

### Οδηγίες ασφάλειας

#### ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε αυτό το έγγραφο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με το προϊόν.
- Μην συνθλίβετε, ανοίγετε ή κομματιάζετε τις δευτερεύουσες κυψέλες ή μπαταρίες.
- Σε περίπτωση διαρροής της κυψέλης, αποφύγετε το υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Κρατάτε πάντα τις επίπεδες μπαταρίες γεμάτες και άδειες, μακριά από παιδιά για να εμποδίσετε τυχόν κατάποση. Απορρίψτε άμεσα και με ασφάλεια τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Οιο επίπεδες μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εσωτερικά χημικά εγκαύματα σε λιγότερο από δύο ώρες μετά την κατάποση. Τα πρώτα συμπτώματα ενδέχεται να μοιάζουν με παιδική ασθένεια όπως βήχας ή σάλια. Ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια όταν υπάρχει υποψία κατάποσης μπαταριών.
- Κάποιες ασύρματες συσκευές μπορεί να παρεμβάλουν σε ιατρικά εμφυτεύματα και άλλον ιατρικό εξοπλισμό όπως βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και ακουστικά βαρηκοΐας. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου η χρήση των ασύρματων συσκευών απαγορεύεται λόγω δυνητικών παρεμβολών με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, το οποίο μπορεί να προκαλέσει κινδύνους ασφάλεια.

## Σύνδεση στην πύλη δικτύου Zigbee

**i** Βεβαιωθείτε ότι το Zigbee gateway είναι συνδεδεμένο στην εφαρμογή Nedis SmartLife.

**i** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση του gateway στην εφαρμογή, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του gateway.

1. Ανοίξτε την εφαρμογή Nedis SmartLife στο κινητό σας.
2. Επιλέξτε το Zigbee gateway για να εισέλθετε στη διεπαφή gateway.
3. Πατήστε το Add subdevice.
4. Απομακρύνετε το καρτελάκι προστασίας της μπαταρίας **A 1**.

Η λυχνία ένδειξης LED **A 2** αρχίζει να αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι έχει ενεργοποιηθεί η κατάσταση σύζευξης.

**i** Αν **A 2** δεν αναβοσβήνει, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς **A 4** με μία μικρή βελόνα (π.χ. συνδετήρας) για 6 δευτερόλεπτα για την χειροκίνητη ενεργοποίηση της λειτουργίας σύζευξης.

5. Πατήστε για να επιβεβαιώσετε ότι το **A 2**

αναβοσβήνει.

Το προϊόν απεικονίζεται στην εφαρμογή όταν έχει συνδεθεί με επιτυχία στο Gateway.

## Προγραμματισμός κουμπιών

Κάθε κουμπί μπορεί να ρυθμιστεί για μία ξεχωριστή ενέργεια σε μία ή περισσότερες συνδεδεμένες συσκευές.

1. Ανοίξτε την εφαρμογή Nedis SmartLife στο κινητό σας.
2. Πατήστε το Smart scenes στην κάτω πλευρά της αρχικής οθόνης.
3. Πατήστε το Automation για να ανοίξετε τη διεπαφή αυτοματοποίησης.
4. Πατήστε το + στην πάνω δεξιά γωνία.
5. Επιλέξτε ένα από τα προγραμματιζόμενο κουμπιά **A 3** στην εφαρμογή στο Συνθήκες.
6. Συμπληρώστε διάφορες επιλογές για να δημιουργήστε μία ενέργεια που συνδέεται στο **A 3**.
7. Πατήστε το Save.

Η νέα αυτοματοποίηση εμφανίζεται στη διεπαφή αυτοματοποίησης.

## Διαγραφή προϊόντος από την εφαρμογή

1. Ανοίξτε τη διεπαφή του τηλεχειριστηρίου στην εφαρμογή.
2. Πατήστε το σύμβολο μολύβι στην πάνω δεξιά γωνία.
3. Πατήστε το Remove Device.

## Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν ZBRC10WT από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:

[nedis.gr/zbrc10wt#support](http://nedis.gr/zbrc10wt#support)

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δήλωση συμμόρφωσης, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)


E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

## SK Rýchly návod

## Dialkový ovládač Zigbee ZBRC10WT

 Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: [ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

## Určené použitie

Nedis ZBRC10WT je bezdrôtový diaľkový ovládač napájaný z batérií pre výroby Smartlife Nedis.

Tento výrobok je možné pripojiť bezdrôtovo k aplikácii Nedis SmartLife prostredníctvom brány Zigbee.

Po pripojení sa dá každé tlačidlo nastaviť na jednotlivý úkon pre jedno alebo viac rôznych pripojených zariadení prostredníctvom aplikácie.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

## Technické údaje

Produkt	Dialkový ovládač Zigbee
Číslo výrobku	ZBRC10WT
Rozmery (D x Š x V)	66 x 34 x 12 mm
Výdrž batérie	1 rok
Frekvenčný rozsah Zigbee	2412 - 2483 GHz
Maximálny prenosový výkon	17 dB
Zisk antény	2,5 dB
Teplotný rozsah	0 °C - 40 °C
Prevádzková vlhkosť	< 100 % relatívna vlhkosť

## Hlavné časti (obrázok A)

**1** Izolačný výstupok batérie

**2** LED indikátor stavu

**3** Programovateľné tlačidlá

**4** Resetovacie tlačidlo

**5** Spona na retiazku s kľúčmi

## Bezpečnostné pokyny

### VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Tento dokument uchovajte pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nehrajú.
- Nerozoberajte, neotvárajte ani nelikvidujte sekundárne články ani batérie.
- V prípade, že z článku uniká elektrolyt, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Vždy uchovávajte gombíkové článkové batérie, a to nabité aj vybité, mimo dosahu detí, aby nedošlo k možnosti prehltnutia. Použité batérie ihneď a bezpečne zlikvidujte. Gombíkové článkové batérie môžu po prehltnutí spôsobiť vážne vnútorné chemické poleptanie už za dve hodiny. Majte na pamäti, že prvé príznaky môžu vyzerať tak, ako keby dieťa trpelo kašľom alebo slintaním. Pri podozrení, že došlo k prehltnutiu batérií ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Niektoré bezdrôtové výrobky môžu zasahovať do činnosti implantovaných zdravotníckych zariadení a iných zdravotníckych pomôcok, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Ďalšie informácie získate od výrobcu zdravotníckeho zariadenia.



- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání bezdrátových zařízení zakázáno kvůli potenciálnímu zasahování do činnosti jiných elektronických zařízení, což by mohlo představovat bezpečnostní riziko.

## Pripojenie k bráne Zigbee

- i** Uistite sa, že je brána Zigbee pripojená k aplikácii Nedis SmartLife.
  - i** Informácie o spôsobe pripojenia brány k aplikácii nájdete uvedené v príručke k danej bráne.
1. Otvorte aplikáciu Nedis SmartLife v telefóne.
  2. Voľbou brány Zigbee prejdite do rozhrania brány.
  3. Klepnite na Add subdevice (Pridať podružné zariadenie).
  4. Odstráňte izolačný výstupok batérie **A 1**.

Stavový LED indikátor **A 2** začne blikať, čo znamená, že režim párovania je aktívny.

- i** Ak **A 2** neblinká, na 6 sekúnd podržte stlačené resetovacie tlačidlo **A 4** pomocou kolíka (napr. kancelárskej sponky), aby sa manuálne aktivoval režim párovania.

5. Klepnutím overte, či blinká **A 2**.

Keď sa výrobok úspešne pripojí k bráne, objaví sa v aplikácii.

## Programovanie tlačidiel

Každé tlačidlo sa dá nastaviť na jednotlivú funkciu pre jedno alebo viac rôznych pripojených zariadení.

1. Otvorte aplikáciu Nedis SmartLife v telefóne.
2. Klepnite na Smart scenes (Inteligentné scény) v spodnej časti domovskej obrazovky.
3. Klepnutím na Automation (Automatizácia) otvorte rozhranie automatizácie.
4. Klepnite na + v pravom hornom rohu.
5. Vyberte niektoré z programovateľných tlačidiel **A 3** v aplikácii v položke Conditions (Podmienky).
6. Doplňte rôzne možnosti na vytvorenie úkonu prepojeného s **A 3**.
7. Klepnite na Save(Uložiť).

Nová automatizácia sa objaví v rozhraní automatizácie.

## Odstránenie výrobku z aplikácie

1. Otvorte rozhranie diaľkového ovládača v aplikácii.
2. Klepnite na ikonu ceruzy v pravom hornom rohu.
3. Klepnite na Remove Device(Odstrániť zariadenie).

## Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok ZBRC10WT našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na: [nedis.sk/zbrc10wt#support](http://nedis.sk/zbrc10wt#support)

Ak potrebujete ďalšie informácie o zhode, obráťte sa na zákaznícky servis:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandsko

CS

## Rychlý návod

## Dálkové ovládání ZBRC10WT Zigbee



Více informací najdete v rozšířené příručce

online: [ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

## Zamýšlené použití

ZBRC10WT značky Nedis je bezdrátové, baterií napájené dálkové ovládání pro výrobky Nedis Smartlife.

Výrobek lze bezdrátově pripojit k aplikaci Nedis SmartLife prostřednictvím brány Zigbee.

Po pripojení lze prostřednictvím aplikace každé tlačítko nastavit na jednotlivou akci pro jedno nebo více různých pripojených zařízení.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

## Technické údaje

Produkt	Dálkové ovládání Zigbee
Číslo položky	ZBRC10WT
Rozměry (D × Š × V)	66 × 34 × 12 mm
Výdrž baterie	1 rok
Frekvenční rozsah Zigbee	2412 - 2483 GHz
Maximální vysílací výkon	17 dB
Příjem antény	2,5 dB
Teplotní rozsah	0 °C - 40 °C
Provozní vlhkost	< 100 % RH (relativní vlhkost)

## Hlavní části (obrázek A)

- 1** Izolační jazýček baterie
- 2** LED ukazatel stavu
- 3** Programovatelná tlačítka
- 4** Tlačítko Reset
- 5** Klip na klíče

## Bezpečnostní pokyny

### ⚠ VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Dokument uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sniží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Dohlížejte na děti, aby si s výrobkem nehrály.
- Baterie ani sekundární články nedemontujte, neotvírejte ani nerozbíjejte.
- V případě úniku elektrolytu z článku/baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Knoflíkové baterie, nabité i vybité, vždy udržujte mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich spolknutí. Použité baterie co nejdříve bezpečně zlikvidujte. V případě spolknutí mohou knoflíkové baterie způsobit vážné chemické popálení vnitřních orgánů již do dvou hodin. Mějte na paměti, že první příznaky spolknutí baterií mohou vypadat jako běžné dětské nemoci, např. kašláním či slintáním. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterií, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Některé bezdrátové výrobky mohou způsobovat rušení implantabilních zdravotnických zařízení a dalšího zdravotnického vybavení, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchátka. Více informací získáte od výrobce svého zdravotnického zařízení.
- Nepoužívejte výrobek v místech, kde je použití bezdrátových zařízení zakázáno kvůli potenciálnímu rušení ostatních elektronických zařízení, což by mohlo vést ke vzniku bezpečnostního rizika.

## Připojení k bráně Zigbee

**i** Ujistěte se, že je k aplikaci Nedis SmartLife připojena brána Zigbee.

**i** Více informací o připojení brány k aplikaci najdete v příručce k bráně.

1. Otevřete ve svém telefonu aplikaci Nedis SmartLife.
2. Výběrem brány Zigbee přejděte do rozhraní brány.
3. Klepněte na Add subdevice (Přidat dílčí zařízení).
4. Odstraňte izolační jazyček baterie **A 1**.

LED ukazatel stavu **A 2** začne blikat, což značí, že je aktivní režim párování.

**i** Pokud **A 2** neblinká, stiskem a podržením tlačítka Reset **A 4** pomocí malého špičatého předmětu (např. kancelářské svorky) na dobu 6 sekund aktivujte režim párování.

5. Klepnutím potvrďte, **A 2** bliká.

Jakmile výrobek úspěšně připojíte k bráně, objeví se v aplikaci.

## Programovací tlačítka

Každé tlačítko lze nastavit na jednotlivou akci pro jedno nebo více různých připojených zařízení.

1. Otevřete ve svém telefonu aplikaci Nedis SmartLife.
2. Klepněte na Smart scenes (Chytré scény) ve spodní části domovské obrazovky.
3. Klepnutím na Automation (Automatizace) otevřete rozhraní automatizace.
4. Klepněte na + v pravém horním rohu.
5. V aplikaci v části Conditions (Podmínky) vyberte jedno z programovatelných tlačítek **A 3**.
6. Vyplněním různých možností vytvořte akci navázanou na **A 3**.
7. Klepněte na Save (Uložit).

Nová automatizace se zobrazí v rozhraní automatizací.

## Odstranění výrobku z aplikace

1. Otevřete rozhraní dálkového ovládání v aplikaci.
2. Klepněte na ikonu tužky v pravém horním rohu.
3. Klepněte na Remove Device (Odebrat zařízení).

## Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek ZBRC10WT značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:

[nedis.cs/zbrc10wt#support](http://nedis.cs/zbrc10wt#support)

Další informace týkající se shody s předpisy získáte u

oddělení služeb zákazníkům:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

## RO Ghid rapid de inițiere

## Telecomandă Zigbee ZBRC10WT



Pentru informații suplimentare, consultați

manualul extins, disponibil online:

[ned.is/zbrc10wt](http://ned.is/zbrc10wt)

## Utilizare preconizată

Nedis ZBRC10WT este o telecomandă wireless, alimentată

de la baterie, pentru produse Nedis Smartlife.

Puteți conecta wireless produsul la aplicația Nedis

SmartLife prin intermediul gateway-ului Zigbee.

Când este conectată, fiecare buton poate fi setat la o

acțiune individuală pentru unul sau mai multe dispozitive

conectate prin intermediul aplicației.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe

pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a

produsului.

## Specificații

Produs	Telecomandă Zigbee
Numărul articolului	ZBRC10WT
Dimensiuni (L x l x h)	66 x 34 x 12 mm
Durata de viață a bateriei	1 an
Interval de frecvențe Zigbee	2412 - 2483 GHz
Putere maximă de transmitere	17 dB
Câștig antenă	2,5 dB
Interval de temperatură	0 °C - 40 °C
Umiditate de funcționare	< 100 % RH

## Piese principale (imagine A)

- 1** Umăr de izolare a bateriei

- 3** Butoane programabile

- 4** Buton resetare

- 2** LED indicator de stare

- 5** Clemă pentru breloc

## Instrucțiuni de siguranță

### **⚠** AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați acest document pentru a-l consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
- Nu dezamblați, deschideți sau distrugeți elementele de baterie secundare sau bateriile.
- În cazul unor scurgeri din elemente, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Nu lăsați niciodată bateriile tip nasture, fie cele pline, cât și cele epuizate, la îndemâna copiilor, pentru a evita pericolul de înghițire. Eliminați imediat într-un mod sigur bateriile epuizate. Bateriile tip nasture pot produce arsuri chimice interne grave, chiar și în interval de două ore de la înghițirea acestora. Rețineți că primele simptome pot fi similare cu boli ale copiilor, de exemplu tuse sau salivare. Solicitați imediat asistență medicală când suspectați că au fost înghițite baterii.
- Unele produse wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și alte echipamente medicale, de exemplu, pacemakere, implanturi cohleare și dispozitive auditive. Pentru informații suplimentare, adresați-vă producătorului echipamentului medical.
- Nu folosiți produsul în locuri în care este interzisă folosirea dispozitivelor wireless din cauza posibilei interferențe cu alte dispozitive electronice, care poate produce pericole pentru siguranță.

## Conectarea la gateway-ul Zigbee

**i** Asigurați-vă că gateway-ul Zigbee este conectat la

aplicația Nedis SmartLife.

**i** Pentru informații despre modul de conectare a

gateway-ului la aplicație, consultați manualul

gateway-ului.

1. Deschideți aplicația Nedis SmartLife pe telefon.
2. Selectați gateway-ul Zigbee pentru accesarea interfeței gateway-ului.
3. Atingeți Adăugare subdispozitiv.
4. Scoateți umărul de izolare a bateriei **A 1**.  
LED-ul indicator de stare **A 2** începe să clipească pentru a arăta că este activ modul asociere.

**i** Dacă **A 2** nu clipește, țineți apăsat butonul de resetare **A 4** cu un ac mic (de exemplu, o agrafă de birou) timp de 6 secunde pentru activarea manuală a modului asociere.

5. Atingeți pentru a confirma **A 2** clipește.

Produsul apare în aplicație când este conectat cu succes la gateway.

### **Programarea butoanelor**

Fiecare buton poate fi setat la o funcție individuală pentru unul sau mai multe dispozitive conectate.

1. Deschideți aplicația Nedis SmartLife de pe telefon.
2. Atingeți Scene smart în partea de jos a ecranului de bază.
3. Atingeți Automatizare pentru a deschide interfața de automatizare.
4. Atingeți + în colțul din dreapta sus.
5. Alegeți unul dintre butoanele programabile **A 3** din aplicație la Conditions (Condiții).
6. Completați diverse opțiuni pentru a crea o acțiune legată de **A 3**.
7. Atingeți Salvare.

În interfața pentru automatizare apare noua automatizare.

### **Scoaterea produsului din aplicație**

1. Deschideți din aplicație interfața telecomenzii.
2. Atingeți pictograma creion din colțul din dreapta sus.
3. Atingeți Eliminare dispozitiv.

### **Declarație de conformitate**

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul ZBRC10WT de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:

[nedis.ro/zbrc10wt#support](http://nedis.ro/zbrc10wt#support)

Pentru informații suplimentare privind respectarea conformității, contactați serviciul clienți:

Site web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

